

RENOVACIÓ

BIBLIOTECA PUBLICA
TARRAGONA
REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ
Rambla de Sant Joan, 50, baixos

Els treballs se publiquen baix la
responsabilitat de llurs autors.
No's retornen els originals:

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre 1'50 ptes.
Anuncis, a preus convencionals.

Setmanari Nacionalista Republicà

Any III.—TARRAGONA, 31 Octubre de 1915.—Núm. 113.

Eleccions Municipals

Populaxeries

CANDIDATURA de la Coalició d'Esquerres

Districte primer. - Carrer de Caballers i Plaça del Pallo

Antón Ventura i Altés

Districte segon. - Carrer de la Destral i Carrer Major

**Joan M. Piñol i Llauradó
Josep Rovira i Lloveli**

Districte quart. - Institut, August i Caputxins

**Josep Gilabert i Punsoda
Pere Loperena i Romá**

Districte cinqué. - Concell d'Agricultura i Obras Públiques

Josep Nin i Miret

Josep Icart i Bargalló

Districte sisé. - Serrallo, Plaça Artillers i Beneficència

Manuel Torrell i Acosta

El moviment popular nasqué rera el de la supresió dels portals. Allavors se imposava per a consolidar la obra tot just acabada de bastir amb l'esforç de tots els bons tarragonins que amb gesta vigorosa trencarem el oprobios cercle de ferro que'ns ofegaba.

Avui la obra es já acabada i ben sentada, avui el poble se interessa i intervé en el governament municipal; fiscalitza i vetlla per llur patrimoni.

I es per ço que no necessita oficiosos defensors; no necessita que *dos partits polítics*, que la impotencia llur els ha ajuntat., usurpin el august nom de Tarragona, i tot parlant de honradesa vulgan fer reviura el moviment popular per a demanar els vots an el poble.

No és això un sarcasme per al mateix poble?

Veiem-ho. El moviment popular no fou d'ells i menys ho és ara. Fou de tots quan tots hi èrem. Avui, ja disgregats, no poden ni deuen escudar-se en son nom els dos partits polítics. Per què ho fant? Pel compte que'ls hi té, puix que no fent-ho aixís, no formant una popular,—encara que sols de nom— no podrien enganyar al poble presentant-se per lo que no son.

I diem que ja no es la popular de avans, sinó el conjunt de *dos partits polítics*, perque de totes les forces vives de Tarragona que figuren allunyades de la política ni una sola, ni un sol home independent en política parlà en el passat mitin de justificació; sols ho feren els *polítics* de la Lliga i mes llargament el mes *polític* d'ells, el senyor Albafull, i tenint entre bastidors el mes habil *polític* i cacic de tota la provincia, D. Anselm Guasch, qui actuava de director de la comedia per a convencer de que, per a fer bona administració, no se ha d'èsser polític. Devien parlar per experiencia, ja que de altra manera no entenem quina política persegueixen dits senyors, puix que lo mes natural i seguit llur mateix criteri fora que'ls que tenen càrrecs públics els dimitissin per a deixar el lloc a gent no política. Mes això no ho faràn perque no ho poden fer, puix que ells son *polítics* de soca i arrel, i com a *polítics* i no com a res mes actúen en tots moments: Diguin-ho sinó tots els regidors populars de les seves colles, quina manya's dongueren en dir-se polítics i en fer-ne; això si, després d'èsser el-legits.

Oh, i encara digueren més en aquell mitin de justificació! Precisament mai ha tingut el mot justificació l'empleu tant acertat com en lo que's digné allí i adreçat al poble, çò és, que hi ha honrats, perque hi ha guardia civil, que es com dir que hi ha diners al Banc perque hi ha reixes i homes que'l guarden. Molt ben justificat, i que'l poble ne prengui bona nota per al dia de demà.

Nosaltres, com ja ho havem dit altres vegades, no entenem avui necessari el moviment popular a Tarragona sino que cada força ha de lluitar amb sa fesomia tal com es, cara a cara, i a tot vent i a tota llum, sense capes tapaderes de podridures, que no es res mes que lo que ha vingut éssent fineses ara la popular, çò és, escalar un lloc amb un nom per a després esdevindre *polític*. Per això, doncs, nosaltres canviem de procediments no pas de homes, i som els mateixos que èrem. La nostra honradesa de avans es igual que la de avui com la de demà, ja que la honradesa l'ha de portar el home mateix en sí i en col·lectivitat sense esperar que, *dos partits polítics* sots el nom que vulguin, la concedeixin com a patent.

Eills, els *regionalistes* i *guaschistes*, continuen els vells procediments presentant-se de una forma i resultant-ne després una altra i anant sem-

pre a la reel·lecció, en cada jornada, den Robert Guasch, popular sempre, fins a morí, empró sempre, esperant una Alcaldía de R. O. encara que formi en les fileres regionalistes.

Oh, el sacrifici den Guasch, que li valguè la expulsió de la U. D. N.!

Aquest es nostre parer en quan a la popular de ara, fent constar ben alt que, en estimació a Tarragona, per damunt de tot i de tots, podrà haver-hi qui ens iguali, mes no hi ha qui ens avenci ni del gruix de un cabell.

Els conservadors i els jaumins

Estem ja de plè en la lluita el·lectual. Jamai s'és presentada amb la forma de aquesta vegada, puix que uns, els regionalistes i guaschistes, sota un nom que'n diuen popular, empró que res ne té, ja que solsament l'integren aquestos dos partits polítics, esdevenint, ara mes que mai, en conglomerat polític en extrem; i d'aquí el nostre vituperi per als qui el formen, puix que no volen res més que explotar el nom sagrat de Tarragona per a servir-los-hi de tapadora.

Per altra part, la indigna conxorxa que han format els altres dos partits (?)—si aixís se'ls pot titllar—conservador i jaumista, partidaris de Alfons XIII i de Jaume III del braç, dos monarquies contraposades quins defensors se uneixen per satisfer la seva fam, per a poguer assolir la direcció de l'Ajuntament tarragoní i afavorir an els seus amics en tots els afers i negocis municipals.

Lo acreditat que tenen ambdós partits, conservador i jaumista, llurs papers fa de que tinguem confiança de debó en que Tarragona, el poble lliberal i demòcrata per excelència com ho ha demostrat sempre, no deixarà que empunyin les riendes de la ciutat gent que solsament mereixen el despreci de tot'hom. Quina confiança poden mereixer aquests senyors conservadors, escurrialles dels demés partits, renegats del catalanisme, venint ara a sentar plaça de sensats i purs, demanant-li, al poble de Tarragona, llurs sufragis per a que'ls seus homes puguin sentarse als escons municipals? La seva passada actuació en el Municipi tarragoní fou massa desastrosa per a que ara puguin obtenir çò mateix que no fa molts anys li ve negant el poble: la seva confiança. Hi ha grossos problemes a resoldre dintre l'Ajuntament i un d'ells, de capdal importància per a Tarragona tota, ho es el del contracte del enllumenament públic, i no podem pensar que'l poble no se'n adonguïde que donant el seu sufragi an aquesta conxorxa conservadora-jaumista es entregat-se als butxins, es la renovació de aquest contracte onerós que'ns fa pagar mes del doble de lo que deuriem pagar pel gas i el·lectricitat que consúm la població.

Es necessari evitar amb tots els medis haguts i per haver, que aquesta gent entri a Cà la Vila, puix que si en el terreny particular estan ja desacreditats, estan ja tacats en tots els ordres, ara, la seva actuació corporativa si aleshores va ésser desastrosa ho fora molt mes ara, amb la gent que hi aniria que haurien de manejar els assumptes que esdevindrien ruinosos per a la ciutat.

Oficines electorals de Coalició d'Esquerres

Han quedat obertes en els següents llocs:

Unió Nacionalista Republicana, Rambla de Sant Joan, 50.

Domicili den Josep Nin, Rambla de Sant Joan, 39.

Centre Federal, Plaça de la Font.

La petita gran Serbia

La petita Serbia és una gran nació. Realitza de fa anys una lluita titànica per a no perdre la seva independència. Mes els poderosos imperis centro-europeus, li tenen jurada; no li deixen un instant de pau i tranquil·litat. Aqueixa heròica nació sí que pot dir que té el terror amarat de sang patriota. Prevalent-se no més que de la força, que acte de força i no més que de força fou la tragedia diplomàtica que li arrepassà la Bosnia i l'Herzegovina. Austria se les incorporà, augmentant així l'imperi catolicíssim amb una modalitat nacional nova l'incoherent mosaic de nacions que a la força la constitueixen. La Serbia s'enxiquí, i l'esperit nacional que's vegé escindint, contra tota llei de moral natural, hi respongué augmentant en vibració i extensió la idealitat que l'ha arborat sempre, proclamant, amb més fermesa i decisió que abans, que la ideologia de la nació és la gran Serbia.

La tragedia de Belgrado, amb les morts del rei Alexandre i la Draga, deslliurà la Serbia de la dinastia protegida de l'Austria, dinastia usurpadora, i tornà el cap de la nació a la dinastia nacional. D'aquest fet en vé l'odi implacable de l'imperialisme austríac, per on la dinastia usurpadora es veia senzilla d'obtenir la incorporació, o la sotsmissió de la Serbia, mentre que amb la dinastia nacional, era el problema més difícil dels que ha hagut de resoldre la diplomacia austríaca, mestra en surgir disbarats i en realitzar les més grans iniquitats de poder.

L'hora de la redempció dels Balkans ha arribat ja. S'al·lien les nacions balcàniques, Rumania no, i vencen a Turquia; l'infidelitat de Bulgaria, moguda per la diplomacia alemanya, que sabé temptar l'ambició del czar Ferràn, empetiteix, com Alemanya es proposava, la victòria contra Turquia i esdevé la segona guerra balcànica, que derrotà a Bulgaria, i fa que vencin Serbia i Grecia. Aqueixes nacions sostingueren dugues horribles guerres que les extenuaren i les deixaren aclaparades. El drama de Serajevo és una conseqüència natural del nacionalisme serbi exaltat pregonament per les dugues guerres, en el fons nacionalistes, a les quals Serbia amb el triomf adquireix una valú d'empremta i fortitut que li consenten obtenir actuació internacional.

Austria no oblida que de Serbia en pot venir l'anorreament de l'imperi, i convenen amb Alemanya destruir Serbia, que obrirà el camí de Constantinobla i de l'Assia als teutons de l'imperialisme prussià. Ve la guerra europea. Austria, geganta i forta, es tira damunt la petita Serbia, petita i que acaba de passar dugues guerres, i ocorreix el fet, diguem-ne miraculós, que Serbia venç vergonyosament a l'Austria, fins al punt que Austria desisteix de la lluita, i apar que'l problema serbi s'hagi deixat per a ésser resolt a la Conferència de la Pau.

Serbia, pero, és diablement odiada, i malgrat la guerra puga acabar amb el venciment dels imperis germànics i de Turquia, cal probar abans, si se l'esmicola, a la petita Serbia, que pel seu sant patriotisme ha emprés amb èxit admirable, lluites èpiques. I per això, ara, se li tiren al damunt dos imperis gegants i una nació germana, també ben forta.

L'injustícia de la guerra començà contra Serbia, i bé es pot profetitzar que de Serbia gloriosa, que de petita nació ascendirà a gran Serbia, n'ha de venir el complex procés de la pau d'Europa. Per què? Perque la consciència de la humanitat, àrbitre de tota justícia, ho vol.

F.

Junta Municipal del Censo Electoral de Tarragona

Convocadas para el día 14 de Noviembre próximo las elecciones municipales para la renovación bienal de Ayuntamientos, de conformidad con lo dispuesto por el art. 44 de la ley municipal vigente y de la circular del Muy Ilre. señor Gobernador civil de la provincia inserta en el *Boletín Oficial* co-

rrespondiente al día de ayer, se hace saber al vecindario que para los efectos de la mencionada elección se halla dividida esta ciudad y su término en seis Distritos y éstos en trece secciones, en cada una de las que se constituirá su correspondiente Mesa.

La división de Distritos, secciones, calles que comprende cada Sección y locales donde se constituirán las Mesas será la que a continuación se indica:

DISTRITO 1.º

1.ª Sección.—Calle de Caballeros, 2, 1.º (Escuela pública).—Comprende esta Sección las calles siguientes: Pescadería, San Olegario, Santo Domingo, Plaza de la Constitución, Cedazos, Palma, San Fructuoso, Tras Santo Domingo y Rambla de San Carlos.

2.ª Sección.—Edificio del Pallol, Plaza del Pallol, 1.—Pertenece a la misma las calles de Caballeros, Plaza del Rey, Bajada del Rosario, Pilatos, Plaza del Pallol, Nazareth, Vilarroma, Destral, Nao, Enladrillado, Trinquet Vell, Callejón de la Rosa, Bajada de Misericordia, Portalet, Cos del Bou, Trinquet Nou, Herreros, Salinas y Escaleras Arbós.

DISTRITO 2.º

1.ª Sección.—Calle de la Destral, 11, (Escuela pública).—Votarán en esta Sección los electores de las calles siguientes: Plaza de Ripoll, Escribanías Viejas, Ntra. Señora del Claustro, Miser-Nogués, Guitarra, Ntra. Sra. del Carmen, Vidrio, Civadería, Tras Carnicerías, Talavera, Mercería, Arco de San Bernardo, Portella, Santa Ana, Plazas de la Catedral, de Palacio, de San Juan, de las Coles, de Rovellat y de los Angeles.

2.ª Sección.—Antiguas Casas Consistoriales, Mayor, 39.—Corresponden a la misma las calles siguientes: Santa Teresa, Ventallols, San Pedro Estubas, Cuiraterías, Mayor, Molas, Gay, Caldereros, Moscas, Arco de Toda, Compte, Mediona, Miser-Sitjes, Plaza de San Miguel, Riudecols, Callejón de San Magín y Abad.

DISTRITO 3.º

Unica Sección.—Edificio Matadero, (Despacho del Administrador).—Comprende esta sección las calles siguientes: Matadero, Portal del Carro, Arco de San Lorenzo, Lloré, Puig den Pallas, Puig den Sitjes, Descalzos, Granada, Merced, Santas Creus, Pescadería Vieja, San Lorenzo, San Pablo, Vilamitjana, Santa Tecla, Nueva del Patriarca, Bajada del Patriarca, Plazas del Aceite y de San Antonio.

DISTRITO 4.º

1.ª Sección.—Instituto Provincial, Rambla de S. Carlos, 28.—Comprende esta sección las calles siguientes: Santa Clara, Gerona, San Agustín, San Francisco, Rambla de San Juan y de Castelar.

2.ª Sección.—Calle de Augusto, 22, (Escuela pública).—Comprende esta sección las calles siguientes: Unión, Conde de Rius y Augusto.

3.ª Sección.—Escuela de Capuchinos, Plaza de Prim, 6.—Corresponden a la misma las calles siguientes: Cervantes, Mendez Nuñez, Fortuny, Reding, Gobernador Gonzalez, Armañá, Lauria, Bajada de Toro, Adriano, Soler y Plaza del Progreso.

DISTRITO 5.º

1.ª Sección.—Consejo de Agricultura, Plaza de Prim, 7.—Comprende esta sección las calles siguientes: Pons Icart, Martí Ardeña, Gasómetro, Apodaca, Oriente, Nueva San Fructuoso, Orosio, Barcelona, Paz, Nueva de San Pablo, Poniente, Ronda y Plaza de Prim.

2.ª Sección.—Oficinas de Obras públicas, Plaza de Olózaga, 2.—Pertenece a la misma las calles de Santián, San Felix, Rebollo, San Magín, General Contreras, San Miguel, San José, Nueva San Olegario, Smith, Real, León, Misericordia, Nueva de Santa Tecla, Plaza de la Pedrera y de Olózaga.

DISTRITO 6.º

1.ª Sección.—Escuela de Niñas, San Pedro, 29 (Serrallo).—Votarán en esta Sección los electores de las calles siguientes: Gravina, San Pedro, Espinach, Plaza de Bonet, Trafalgar, San Juan, San Andrés, Callao y Tras Lazareto.

2.ª Sección.—Plaza de los Artilleros del Sitio, 1

(antes Plaza de los Infantes).—Corresponden votar en esta Sección los electores de las calles y Cuarteles siguientes: Mar, Castaños, Torres Jordi, Castellarnau, Vapor, Jaime I, Plaza de los Artilleros del Sitio, Cuarteles Sur y Oeste.

3.ª Sección.—Casa de Beneficencia, Cuartel Este, núm. 100.—Corresponden a esta Sección la calle y Cuarteles siguientes: Estanislao Figueras, Cuartel Norte y Cuartel Este.

En los seis Distritos de esta ciudad deberán elegirse 14 Concejales en la forma siguiente:

- Distrito 1.º = dos Concejales
- > 2.º = tres >
- > 3.º = uno >
- > 4.º = tres >
- > 5.º = tres >
- > 6.º = dos >

De conformidad con lo prevenido en el art. 21 de la Ley electoral, cada elector podrá dar su voto a una persona en los Distritos 1.º, 3.º y 6.º, y a dos personas en los Distritos 2.º, 4.º y 5.º

El acto de la elección empezará a las ocho en punto de la mañana del exgresado día 14 del próximo Noviembre, continuando sin interrupción hasta las cuatro de la tarde, hora en que se declarará definitivamente cerrada la votación y empezará el recuento de votos emitidos.

Y para conocimiento de los electores publico el presente Edicto en Tarragona a 25 de Octubre de 1915.—El Presidente, José Zaragoza.

LES QUATRE ESTACIONS DE L'ANY

TARDOR

Cansada de parir, la terra mare s'adorm tranquilament; tan sols reposa, que no ha sentit el fred, ni cém encara que tingui tan aprop la seva llosa. Les fulles van caient, i voladores, dancen d'ací d'allà amb monotonia; aquélles que ahí foren somniadores avui el vent les porta a la agonía. El cel de gris o plom; la pluja laça, el sol qu'estemordit n'apar que plori, presagis son d'ivern, quan tot se glaça, i vol, com rei de guerra, que tot mori. Un aire de tristor passa pels cossos com si li anés faltant l'alé de vida, i un aire de gelor arriba als ossos, i un aire de Tots Sants a tots convida. Un ocell ha caigut d'una brancada deixant al seu gai niu orfe de mare, més ¡ai! qu'ara els menuts han pres volada, i esperen, pobrissons, reviure encara.

BERNABÉ MARTÍ I BOFABULL.

Tarragona, Octubre de 1915.

Sobre la crisi agrícola

Encara que faltades d'autoritat per lo faltades d'estudi, no puc passar sense dir quatre paraules sobre tan capdal assumpte, que enguany revesteix proporcions verament alarmants. Lo que no sé, al escriurer-les, és si ho faig impulsat per aportar una idea vers la solució del conflicte o per acte de justicia i elogi ver les classes més humils del engranatje comercial i industrial, que encara que no ho sembli i vulgarment se cregui molt al contrari, venen a ésser els *últimos monos*, sobre quins van a caure tots els cops, totes les malediccions i càrregs; i que si bé al caurer, perjudiquen a algún comerciant o fabricant, ells perden tot quant tenien, sofrint per torna, tota classe de vexacions i injurías.

En cap dels treballs que he llegit fins ara, he vist que's tingués en compte per a res, el poderosíssim auxili que no sols en anys de crisi, sinó sempre presten a l'agricultura el graner, el tender, el forner, el ferrer, el carreter, el fuster, etc., sense que generalment se'ls consideri, ni tant sols s'els agreeix el sacrifici que fan, ans el contrari, alguns tractadistes se planyen de la facilitat amb que aquests petits industrials troven crédito, mentres al pagés li és dificultós, cassos explicables, per quan els primers compten amb objectes o mercaderies realisables al acte, a més o menys preu, mentres

que els segons desgraciadament (si és que no siguin propietaris d'alguna finca) tot ho tenen de valor eventual, i per lo tant no contan amb altre cosa que la seva bondat, o bona fé; valor que sols pot cotitzar qui els conegui molt fonament, no sols en lo que val com a treballador, sinó que també en la seva marxa económica, i per aixó ningú com el revenedor y petit industrial que en definitiva són els que en més o menys el porten a coll (com vulgarment se diu) i saben per lo tant el modo de cumplir un i altre, i si és justificat o no, el que s'els hagi d'aguantar més o menys temps, els crédits.

Quantes i quantes families laborioses i honradíssimes haurien de passar dies i dies sense l'aliment més indispensable, si no fós el tender i el forner que els fia, quants i quants no podrien ni sembrar ni engreixar bestia, si no fós que'l revenedor o graner que confien en la bondat o bona fé que encara per sort abunda en nostre país, no's conformés en cobrar fins el dia de la venta dels productes. Si's pogués sumar l'import de les quantitats pendents de cobro (lo qual vulgarment se'n diu atrassos, no els crédits corrents) que tenen apuntades en les llibretes, solament els graners de Vilafranca, veuríem la gran importancia que té, i l'eficacíssim apoi que són per a l'agricultura.

Tenint en compte les precedents consideracions se vé a la conclusió de que tot el crédito i apoi que reben els petits comerciants i industrials, que molt sovint no venen a ésser altre cosa que intermediaris; intermediaris emperó que aporten un capital que s'emplea en el foment de l'agricultura, el reben indirectament els pagesos, que sempre són precisament els més faltats de cabals. S'hauria d'apoiar i facilitar crédito als sosdits comerciants i industrials, ja que mentres s'organitzen y robusteixen cooperatives, sindicats, caixes rurals i altres formes d'establiments de crédito agrícola, hem de reconeixer són l'única força económica organitzada i en funcions que presta i ha prestat grans servicis, ben sovint molt mal recompensats.

Al meu molt limitat modo de veurer no fora ni molt difícil ni molt costós la prestació del tal apoi i auxili que el mateix temps reportaria l'establiment de noves i més modernes costúms en el petit comerç rural que además de permétreli millor i més segur desenrotillo el salvaguardaria de la gent de mala fé, morosos per vici i pinxeria.

Tot se redueix al meu entendre, en facilitar el cobro, del mateix modo que ara se'ls facilita el pago; aixis sols tindriem de fer d'expendedor i distribuïdors, i no haurien de fer de banquers com passa ara, que al poc temps de treballar se troven que sols poden fer us d'una part del seu capital, ja que l'altre una bona part, quasi sempre, el tenen flotant entre una mà y altra, sense poguerna disposar a fecha ficsa, segons els convingui.

Bastaria per a conseguir aixó, que'ls bancs descontessin les lletres eceptades pels pagessos, propietaris o rebassers, quins per a tenir forts lligams amb el país els priva de quedar malament, encare que en moltes ocasions que s'els hagi d'aguantar molt més temps de lo que comercialment és de raó i que tal com está montat avui causen series perturbacions en la bona marxa de respectables cases de comerç que sovint se veuen en el dolorós cas de tinguer de negar crédito a persones del tot honorables o de no poguer fer-se amb noves existencies per temor de no poguer cumplir amb sos compromisos.

Grós és el conflicte que tenim a sobre, i no és pas per falta de feina ni si's vol per manca de diners; que's procuri l'aprovisionament, pagader a llarc plaç i la crisi ens será soportable; lo pitjor será, si per proporcionar-se el momentani troç de pá, quina necessitat no admet espera, s'ha d'abandonar la terra, qu'allavors el mal esdevindria crónic, precursor de la ruina del país.

Banquers, protegiu la terra, ella és feconda i pródiga i retornará amb escrieix lo que se li dongui; i de moment res tan eficaz i prompte com procurar que'l petit comerç, el revenedor, pugui proveir-se de noves existencies, sempre que pugui comprovar que les va entregant al treballador, al servidor de la terra.

V. P.

(De Lluitém).

El deute públic de les nacions beligerants

Un dels resultats de la guerra ha sigut augmentar d'una manera rápida i extraordinaria el deute públic dels païssos beligerants. Les xifres que segueixen es refereixen a vuit mesos, des de primer d'Agost de 1914 al 31 de Març de 1915. El deute públic de la Gran Bretanya, exclosos els deutes de les colonies, ascendia al començar la guerra a 1.660 milions de duros or.

En els vuit mesos de guerra ha augmentat 2.150 milions. El de França, de 6.250 ha augmentat en 2.330 milions. El de Rússia ha crescut en 2.750. El de Bèlgica, en 200. El de Serbia, en 85. El del Japó, en 180. El de Montenegro, en 625.000 duros or.

El deute d'Alemanya, que era de 6.420 milions, havia augmentat a darrers de març en 2.895 Austria ha afegit 700 milions al seu deute de 2.710, i Hongria 425 milions als 1.395 milions que devia. El deute de Turquia ha pujat de 605 milions de duros or a 715 milions.

NOVES

Ahir, dissabte, marxà cap a Barcelona, per a reunir-se amb sa familia, el conegut caricaturista *Bon*, qual nom és ben fresc encara en la memoria de tots els tarragonins per la recenta exposició que feu al Centre Industrial.

Ens consta de debò que en *Bon* deix amb recança la augusta Tarraco, com ell anomena la nostra ciutat, ja sigui per les nombroses relacions que havia conquerit, ja per l'èxit sorollós de sa exposició, que, ell confesa, ha sigut la que ha obtingut un exitàs en tots els ordres.

En *Bon* se despedí de nosaltres molt afectuosament, oferint-nos el seu domicili de Barcelona, que li agraiem posant-nos, a la vegada, a la seva disposició i desitjant-li continuï com fins ara, en sa esplendorosa vida artística.

El darrer número rebut de la important biblioteca *Lectura Popular* es el 131, en el que s'hi inserta el treball «Poesies» den Tomàs Forteza.

Imprempta de Llorens i Cabré. — Fortuny, 4

PRIM Ortopédico en Tarragona

Consulta 3 Noviembre : Hotel Europa

Construcción y aplicación personal de Aparatos Ortopédicos para corregir deformidades de las piernas, espalda, fajas : : Piernas artificiales, etc., etc.

HERNIADOS VENDAJE PRIM

— Alsasua (Navarra) —

Día 2 en Reus. =Hotel París.

> 5 en Castellón. = Suizo.

Panificació
F ORNS DE SANT ANTONI
 Diariament, pa de primera
 • • A domicili i al comptat

Rebolledo, 20, bis : : PORT

Societat de socors mutuels
TARRAGONA I SA PROVINCIA
 dels cassos de malaltia, vellesa, invalidesa, viudetat i mort
 Inscripta en el Govern Civil i en la Comissaria general
 de Segurs, segons mana la Llei.
 Director facultatiu: **DR. RABADÁ**
 Per a més informes dirigir-se al domicili social:
 Rambla St. Joan, 75, pral. De 10 a 12 i de 5 a 7



CLÍNICA I CONSULTORI PER A LES MALALTIES DE LA DONA
 Vies urinaries, Cirurgia operatoria, parts electroterapia i anàlisis micro químic d'orina i productes patològics.
 Sero-Reacció de Wassermann.— Aplicació del 606.
BAIX LA DIRECCIÓ DEL DR. RABADÁ
 Ex-intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex-ajudant de la Policlínica del Dr. Fargas i Meige,
 de les Cases de Socors de Barcelona
 Consulta de 10 a 12 i de 5 a 7. — Per a obrers, de 7 i mitja a 8 i mitja nit. — Per a'ls pobres, franca
 dilluns, dimecres i dissapte de 12 i mitja a 1 i mitja.
 Rambla de Sant Joan, 90, entressol. — TARRAGONA

Podém demostrar
que casa nostra
es la mes barata en tot
 GILABERT GERMANS : Unió, 20

Galeria Fotográfica d'Art
 ↓ ↓ ↓
PERE PALLEJÁ — Unió, 18

PERE LLORET
CORREDOR REIAL DE COMERÇ
 Apodaca, 9

GRANDS NOVITATS en
Sombreros i Gorres
RAMON ALOQUIN
 UNIO, 20

JOAN ESBERT
FARMACÉUTIC
 UNIO, 22

Joan Ruiz i Porta
PROCURADOR
 Vilamitjana, 9, 1.^{er}

Farmacia Central
 Laboratori Químic. Bacteriológic
Marti Güell
 Rambla Sant Carles, 41 : : :
 i Sant Fructuós, 5

GALLINAS
 y demás aves de corral se crían gordísimas, sanas y más ponedoras usando el AVIOL-MASVIDAL.— Unico patentado.— Cura radicalmente el moquillo (brom), viruela y mal de cuello. Es la salvación de los polluelos. De venta en TARRAGONA: Ferreteria de MATIAS MALLOL, calle San Agustín, 9 y Augusto, 3. —Pídase prospecto.

IMPREMPTA
Llorens i Cabré
 Fortuny, 4
TARRAGONA

C.ª de Seguros Generales de Dusseldorf
 Segurs de transports
La New-York, de New-York
 Companyia de segurs sobre la vida
L'UNION, de Paris
 Companyia de segurs contra incendis
L'Assicuratrice Italiana, de Milán
 Companyia de segurs contra accidents
La Continentale, de Mannheim
 Segurs de transports
 Passeig de Colón, 11 i 12 - Barcelona
 SUBDIRECTOR A TARRAGONA:
Maciá Mallol Bosch, carrer de Mar, 1

Gran Fábrica de Calçat
 DE
RAMÓN CAVALLE
TARRAGONA
 TELEFON 120 REAL, 36

PAPERERIA I EFECTES D'ESCRITORI
 DE
JOAN M. PIÑOL
 Unió, 1 — TARRAGONA — Telefon 181
 Gran assortit en llibres ratllats de totes menes i tamany : Escribantes : Plummes Stilográfiques : Pesa-carries : Copiadors, etc : Gran novetat en pitja papers amb rellojje veritat : Postals de totes menes i albums per a les mateixes.
PREUS SUMAMENT BARATOS

MOSTELLE
(RAIMOST)
 Suc de raims sense alcohol
 The Grape Juice Co. L.^d
 Londres i Tarragona
 El Vermouth més higiènic
 Un excelent refresc
 El millor aliment en les malalties i convalescencia
 Se ven per tot arreu

MAGATZEM DE FERRETERIA
FUMISTERIA I QUINCALLA
 Eines de totes classes - Objectes per a regalos
 Articles per a magatzems de vins i olis
Maciá Mallol Bosch, Carrer de Sant Agustí, 9